



## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Najvyšší súd Slovenskej republiky v senáte zloženom z predsedníčky senátu Anny Žákovej a členiek senátu JUDr. Aleny Adamcovej a JUDr. Violy Takáčovej v právnej veci navrhovateľa **D. K.**, b ytom v B., proti odporkyňi **Sociálnej poisťovni ústrediu so sídlom v B., o predčasný starobný dôchodok**, na odvolanie navrhovateľa proti rozsudku Krajského súdu v Banskej Bystrici z 2. októbra 2007, č.k. 20Sd/30/2007-24, takto

### r o z h o d o l :

Najvyšší súd Slovenskej republiky rozsudok Krajského súdu v Banskej Bystrici z 2. októbra 2007, č.k. 20Sd/30/2007-24, **p o t v r d z u j e**.

Navrhovateľovi náhradu trov odvolacieho konania nepriznáva.

### O d ô v o d n e n i e :

Napadnutým rozsudkom krajský súd podľa § 250q ods. 2 Občianskeho súdneho poriadku (ďalej v texte rozsudku len „O.s.p.“) potvrdil rozhodnutie odporkyne č. X. z 5. januára 2007, ktorým podľa § 67 ods.1 zákona č. 461/2003 Z.z. o sociálnom poistení v znení neskorších predpisov (ďalej len „zák.č. 461/2003 Z.z.“) bola zamietnutá žiadosť navrhovateľa o predčasný starobný dôchodok z dôvodu, že suma predčasného starobného dôchodku určená k 30. októbru 2006 nie je vyššia ako 1,2 násobok sumy životného minima pre jednu plnoletú fyzickú osobu.

Z odôvodnenia rozsudku vyplýva, že krajský súd sa stotožnil so záverom odporkyne o nesplnení zákonných podmienok pre priznanie predčasného starobného dôchodku zo strany navrhovateľa.

Proti tomuto rozsudku krajského súdu podal navrhovateľ v zákonnej lehote odvolanie. Uviedol v ňom, že v rozsudku uvedená suma predčasného starobného dôchodku je vypočítaná správne, ale bez zohľadnenia 15 rokov strávených v USA, a preto námietky odporkyne uzná len v prípade, že suma dôchodku nedosiahne požadovanú výšku ani po započítaní prostriedkov presunutých zo soc. poisťovne v USA. Zdôraznil, že „ak je v civilizovanej spoločnosti a v právnom štáte možné nezákonne odvliecť osobu od rodiny v USA na Slovensko, nevidí žiadne dôvody na to, aby sa obe krajiny nemohli dohodnúť na presune fondov z jednej poisťovne do druhej.“ Záverom uviedol, že nakoľko „únos sa uskutočnil za spolupráce amer. imigračných úradníkov a slov. diplomacie, a preto, ak prevod fondov z jednej poisťovne do druhej nebude uskutočnený, zodpovednosť za jeho životné minimum plne preberá Slov. republika ku dňu jeho privlečenia do SR“. Navrhovateľ v priebehu odvolacieho konania v doplňujúcich podaniach k odvolaniu opakovane poukázal na skutočnosť, že Krajský súd v Banskej Bystrici nemá právomoc vo veci rozhodnúť vzhľadom na to, že falošným obvinením a pátraním po ňom v USA prispel nielen k jeho únosu, ale sa dostal sám do konfliktu záujmov v akejkoľvek inej veci vedenej proti nemu.

Odporkyňa vo svojom písomnom vyjadrení k odvolaniu uviedla, že dôvody uvedené navrhovateľom nepovažuje za opodstatnené. Trvala na vecnej správnosti jej rozhodnutia z 5. januára 2007 a navrhla, aby odvolací súd napadnutý rozsudok súdu prvého stupňa ako vecne správny potvrdil. Zároveň uviedla, že námietky navrhovateľa sú bezpredmetné, pretože s USA nie je uzavretá dohoda o sociálnom poistení (zabezpečení). Preto dobu poistenia navrhovateľa v USA nebolo možné hodnotiť.

Najvyšší súd Slovenskej republiky ako súd odvolací (§ 250s O.s.p. v spojení s § 10 ods. 2 O.s.p.), preskúmal napadnutý rozsudok a konanie, ktoré mu predchádzalo, odvolanie prejednal bez nariadenia pojednávania v súlade s § 250l ods. 2 v spojení s § 250ja ods. 2 O.s.p. a dospel k záveru, že odvolaniu navrhovateľa nemožno priznať úspech.

Z podkladov administratívneho spisu vyplýva, že navrhovateľ si 30. októbra 2006 uplatnil u odporkyne nárok na predčasný starobný dôchodok, ktorý žiadal priznať od 30. októbra 2006.

Podľa § 67 zák.č. 461/2003 Z.z. poistenec má nárok na predčasný starobný dôchodok, ak  
a/ bol dôchodkovo poistený najmenej 10 rokov a  
b/ suma predčasného starobného dôchodku ku dňu, od ktorého požiadal o jeho priznanie, je vyššia ako 1,2 násobok sumy životného minima pre jednu plnoletú fyzickú osobu.

Podľa § 2 písm. a/ zák.č. 601/2003 Z.z. o životnom minime v znení neskorších predpisov, suma životného minima pre jednu plnoletú fyzickú osobu k 30. októbru 2006 bola 4.980,- Sk mesačne.

Odporkyňa v predmetnom konaní vydala 5. januára 2007 rozhodnutie, ktorým žiadosť navrhovateľa zamietla z dôvodu, že suma predčasného starobného dôchodku určená k 30. októbru 2006 bola určená vo výške 3.342,- Sk mesačne, čo znamenalo, že nebola vyššia ako 1,2 násobok sumy životného minima pre jednu plnoletú fyzickú osobu, ktorý predstavoval sumu 5.976,- Sk (1,2 x 4.980,-).

Vzhľadom na uvedené skutočnosti odvolací súd konštatoval, že v predmetnej veci bol náležite zistený skutkový stav a odporkyňa, ako aj krajský súd z neho vyvodili správne skutkové aj právne závery, s ktorými sa stotožnil. V odvolacom konaní neboli zistené také skutočnosti, ktoré by správnosť záverov krajského súdu spochybnili, pričom námietky navrhovateľa uvedené v odvolaní nemali na posúdenie zákonnosti preskúmaného rozhodnutia vplyv.

Za tohto stavu vo veci odvolací súd napadnutý rozsudok krajského súdu podľa § 219 ods. 1 O.s.p. v spojení s § 250s O.s.p. ako vecne správny potvrdil.

O náhrade trov odvolacieho konania rozhodol odvolací súd spôsobom uvedeným vo výroku tohto rozsudku, keďže navrhovateľ nemal v odvolacom konaní úspech a odporkyňa právo na náhradu trov konania nemá (§ 224 ods. 1, § 250k ods. 1, § 250l ods. 2 O.s.p.).

**P o u č e n i e :** Proti tomuto rozsudku nie je prípustný opravný prostriedok.

V Bratislave 27. novembra 2008

**Anna Žáková, v.r.**  
**predsedníčka senátu**

Za správnosť vyhotovenia: Dagmar Falbová